

Douglas County - NV
Werner Christen - Recorder
Page: 1 Of 4 Fee: 17.00
BK-0108 PG- 2579 RPTT: 0.00

APN 1319-19-310-008



Recording Requested By:

Stewart Title of Douglas County

1663 US Highway 395 N, Ste. 101

Minden, NV 89423

000200360

Certification
(Title of Document)

This page added to provide additional information required by NRS 111.312 Sections 1-2.
(Additional recording fee applies)

CERTIFICATION

TRANSLATION OF DOCUMENTS

RELATED TO THE SALE OF 654 JEFF LANE, STATELINE, NEVADA

Comes now the undersigned, having been duly advised in the premises, and certifies as follows:

1. That I am proficient in the Spanish language and have prior experience in translating legal documents from Spanish to English.
2. That the following and attached relate to real property identified in the documents that I translated as 654 Jeff Lane, Stateline, Nevada.
3. That I have been informed that such real property was sold by Deed recorded on 8 August 2000 as Document No. 0497326 at Book 0800, Page 1409 of the Official Records of Douglas County, Nevada.
4. That I have been informed that the Grantor of such Deed was Rosa Eleana Miller Ruiz, guardian of the Estate of Luz Eleana Ruiz Bejarano.
5. That according to the documents I translated, the sale by Ms. Ruiz as guardian of the Estate of Ms. Bejarano was approved through an order issued by Judge Rebeca A. Medina Garcia of the Third Domestic Court and Cirina Trujillo Gomez, the Secretary of Contracts, following notice and a judicial proceeding in the Mexican State of San Luis Potosi.
6. That the judicial proceeding gave great attention to notice, producing nine (9) distinct notice documents signed by various individuals.

7. That great attention was given to accurate copying of the documents, since the Order contains a document signed and stamped by a public official certifying the copies.
8. That the Order of the Third Domestic Court recognized Rosa Eleana Miller Ruiz as the provisional guardian of Luz Eleana Ruiz Bejarano and authorized Rosa Ruiz to dispose of the real property.
9. That the documents I translated also contain a brief signed by Rosa Eleana Miller Ruiz and others which was submitted to the Court and requested judicial permission for the sale which specifically identified the real property as that set forth in this Certification.
10. That in conclusion, it is my professional opinion that the sixteen (16) page order from the Supreme Court of Justice of San Luis Potosi of the United States of Mexico recognized Rosa Eleana Miller Ruiz as the guardian of Luz Eleana Ruiz Bejarano, identified in the documents as the owner of the real property described in this Certificate and authorized Ms. Ruiz to sell the real property identified in this Certificate.
11. I certify the above to be true and accurate information compiled of my own knowledge, or upon information and belief to have been formed prudently through the use of information provided to me, and I conclude that the Court Order of the United States of Mexico authorized the sale of the real property described herein by Rosa Eleana Miller Ruiz, guardian of the estate of Luz Eleana Ruiz Bejarano.

12. That I am advised by Stewart Title Company at Post Office Box 2055, Stateline, Nevada 89449 that it is to hold the certified documents from the Supreme Court of Justice of San Luis Potosi, United States of Mexico and my literal translation with Certificate for a period of ten (10) years from the date of this document.


DATED THIS 28th DAY OF JUNE 2001.

By: 
William A. Mark

STATE OF NEVADA

COUNTY OF Carson City) ss.

On this 28th day of June, 2001, before me, a notary public, personally appeared William A. Mark, personally known (or proved) to me to be the person whose name is subscribed to the above instrument who acknowledged that he executed the instrument.


Notary Public

